

THE ROAD TO GUANTANAMO

THE ROAD TO GUANTANAMO

THE ROAD TO GUANTANAMO

Regie: Michael Winterbottom, Mat Whitecross

Großbritannien 2006

Länge 95 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Kamera Marcel Zyskind
Ton Stuart Wilson
Mischung Joakim Sundstrom
Musik Molly Nyman
Harry Escott
Production Design Mark Digby
Spezialeffekte Mohsen Roozbehani
Kostüm Esmail Maghsoudi
Maske Mehdi Habibi Pour
Morteza Mottaghi
Casting Wendy Brazington
Herstellungstg. Mike Elliott
Produktionsltg. Fiona McGuire
Produktionsltg. (Iran) Shahryar
Shahbazzadeh
Ali Reza Haghshenas
Ghorban Sadeghi
Ali Reza Samiei
Produzenten Andrew Eaton
Melissa Parmenter
Co-Produzent Shahryar
Shahbazzadeh
Ausführender
Produzent Lee Thomas

Produktion
Revolution Films
9A Dallington St.
GB-London EC1V 0BQ
Tel.: 207-566 07 00
Fax: 207-566 07 01
andrew@revolution-films.com

Weltvertrieb
The Works International
4th Fl. Portland House
4 Great Portland St.
GB-London W1W 8QJ
Tel.: 207-612 10 80
Fax: 207-612 10 81
joy@theworksltd.com



Foto: P. Fisk

Darsteller

Ruhel Farhad Harun
Asif Arfan Usman
Shafiq Rizwan Ahmed
Monir Waqar Siddiqui
Zahid Shahid Iqbal
US-Verhörerpezialisten Jason Salkey
Jacob Gaffney
Mark Holden
US-Wachen Duane Henry
William Meredith
Payman Bina
US-Geheimdienstler Adam James
Israelischer
Geheimdienstler
und Ian Hughes
Ruhel Ahmed
Asif Iqbal
Shafiq Rasul

THE ROAD TO GUANTANAMO

Im September 2001 kommt die Mutter von Asif Iqbal aus Pakistan ins englische Tripton zurück. In einem Dorf in der Nähe von Faisalabad hat sie für ihren Sohn eine Braut gefunden. Wenige Tage später reist Asif zu der Frau, die er heiraten soll, in den Punjab. Weil er einen Trauzeugen braucht, ruft er kurz darauf in England an, um seine Freunde Ruhel, Shafiq und Monir zur Hochzeitsfeier einzuladen. Die vier treffen sich in Karachi, wo sie mit Shafiqs pakistanischem Cousin eine Moschee besuchen. Hier werden sie von einem Imam aufgefordert, nach Afghanistan zu reisen, um dort der Bevölkerung zu helfen. Der Fahrpreis für den Bus ist günstig und Afghanistan klingt für die Freunde nach Abenteuer.

Nach einer anstrengenden Reise kommen sie nachts in Kandahar an. Es ist die Nacht des ersten US-Bombardements auf Afghanistan. Als Reaktion auf den Anschlag vom 11. September beginnen die US-Truppen den Krieg gegen die Taliban. Die vier reisen weiter nach Kabul, wo sie länger bleiben, weil alle erkranken. Als sie zu einer Irrfahrt zurück Richtung Pakistan aufbrechen, geraten sie noch tiefer in das Kampfgebiet und werden festgenommen. Nach wochenlanger Haft werden sie schließlich als potenzielle Terroristen ausgeflogen und auf Kuba im US-Stützpunkt Guantanamo inhaftiert. Der Geheimdienst glaubt sie im Umfeld von Mohammed Atta und Osama Bin Laden erkannt zu haben. Dass das nicht stimmt, stellt sich schnell heraus, doch erst nach zwei Jahren kehren Shafiq, Asif und Ruhel zurück nach Tripton. Von Monir, den seine Freunde in Afghanistan verloren haben, fehlt weiterhin jede Spur. Mit Archivmaterial, Interviews und inszenierten Passagen erzählt der Film die authentische Geschichte einer Odyssee.

THE ROAD TO GUANTANAMO

In September 2001, the mother of Pakistani Asif Iqbal returns to Tripton in England. She has found a bride for his son in a village not far from Faisalabad. A few days later, Asif goes to the Punjab to meet the woman he is to marry. In need of witnesses for the marriage, he calls his friends Ruhel, Shafiq and Monir in England to invite them to the wedding. The four young



Michael Winterbottom, Mat Whitecross

Biografien

Michael Winterbottom: Geboren am 29.3.1961 in Blackburn, Lancashire. Film- und Fernsehstudien an der Universität Bristol und am Polytechnic of Central London. 1988 Regiedebüt. Zahlreiche Arbeiten für das Fernsehen. 2003 Goldener Bär für *IN THIS WORLD*.

Mat Whitecross: Arbeitete als Cutter bei Winterbottoms *9 SONGS* und als 2nd-Unit-Regisseur bei *CODE 46*. Neben Musikvideos für Asher D realisierte er 2004 mit *JOB STREET* seinen ersten Kurzfilm.

Biographies

Michael Winterbottom: born in Blackburn, Lancashire on 29.3.1961, he studied film and television at Bristol University and the Polytechnic of Central London. He made his debut as a director in 1988 and often worked for television. He won the Golden Bear in 2003 for *IN THIS WORLD*.

Mat Whitecross: edited Winterbottom's *9 SONGS* and was 2nd unit director on *CODE 46*. Alongside his music videos for Asher D, he also directed his first short film, *JOB STREET*, in 2004.

Biographies

Michael Winterbottom: né le 29-3-1961 à Blackburn, Lancashire. Étudie le cinéma et la télévision à l'université de Bristol et à l'institut polytechnique de Londres. Réalise en 1988 ses premiers films. En 1994, premier long métrage de fiction pour le grand écran. Son film de fiction *IN THIS WORLD* lui valut l'Ours d'Or de la Berlinale 2003.

Mat Whitecross: collaborateur de Winterbottom pour le montage de *9 SONGS* et comme réalisateur de la 2e unité pour *CODE 46*. Auteur de vidéos musicales pour Asher D et d'un premier court métrage, *JOB STREET*, en 2004.

men meet in Karachi, where they attend a mosque with Shafiq's Pakistani cousin. The Imam asks them to go to Afghanistan to help the people there. The bus fare is cheap and Afghanistan sounds like an adventure to the four friends.

After an exhausting journey they arrive in Kandahar at night. It is the night of the first US bombing raid on Afghanistan. The US troops have begun their offensive against the Taliban in retaliation to the attacks of September 11. The four men move on to Kabul, where they fall ill and are obliged to stay on. They set off again, hoping to get back to Pakistan, but soon find themselves penetrating deeper into the war zone until they are finally arrested. After weeks of detainment they are flown out to Guantanamo, the US base on Cuba, where they are imprisoned as potential terrorists. The secret service believes the young men to be somehow associated with Mohammed Atta and Osama Bin Laden. Although it soon transpires that there is no truth in these allegations, it is two years before Shafiq, Asif and Ruhel are able to return to Tripton. To this day there is still no trace of Monir, whom the friends lost in Afghanistan. This film makes use of archive footage, interviews and dramatised scenes to recreate the authentic story of their odyssey.

THE ROAD TO GUANTANAMO

En septembre 2001, la mère d'Asif Iqbal revient du Pakistan dans la petite ville anglaise de Tripton. Elle a trouvé une femme pour son fils, dans un village proche de Faisalabad. Quelques jours plus tard, Asif part lui-même au Panjab pour y rencontrer sa fiancée. Comme il a besoin d'un témoin, il téléphone en Angleterre, peu après son arrivée, pour inviter ses amis Ruhel, Shafiq et Monir aux noces. Ils se retrouvent tous les quatre à Karachi et se rendent dans une mosquée avec le cousin pakistanais de Shafiq. Là, un imam les exhorte à se rendre en Afghanistan pour y aider la population menacée. Le prix du trajet en autocar est intéressant et l'Afghanistan est pour les jeunes gens synonyme d'aventure.

Après un voyage éprouvant, ils arrivent de nuit à Kandahar. C'est la première nuit de bombardements américains sur l'Afghanistan. En réaction aux attentats du 11 septembre, les troupes US déclenchent la guerre contre les talibans. Les quatre amis partent pour Kaboul où ils restent plus longtemps que prévu parce qu'ils tombent tous malades. Lorsqu'ils entreprennent l'odyssée du retour vers le Pakistan, ils s'enfoncent de plus en plus au cœur de la zone des combats et finissent par se faire arrêter. Après des semaines de détention, ils sont finalement mis dans un avion en partance pour Cuba et internés comme des terroristes en puissance à la base américaine de Guantanamo. Les services secrets croient les avoir reconnus parmi les proches de Mohammed Atta et d'Oussama Ben Laden. Il s'avère très vite que c'est une erreur mais ce n'est que deux ans plus tard que Shafiq, Asif et Ruhel sont de retour à Tripton. On n'a plus le moindre indice concernant Monir, que ses amis ont perdu de vue en Afghanistan. Au moyen de matériel d'archives, d'interviews et de passages mis en scène, le film relate l'histoire authentique d'une odyssée.

Filmografie

Filme von Michael Winterbottom	
1988	INGMAR BERGMAN: THE MAGIC LANTERN TV-Dokumentation
	INGMAR BERGMAN: THE DIRECTOR TV-Dokumentation
1989	THE STRANGERS TV-Film
1990	FORGET ABOUT ME TV-Film
	ROSIE THE GREAT TV-Film
1991	UNDER THE SUN TV-Film
1992	LOVE LIES BLEEDING TV-Film
1993	CRACKER: THE MAD WOMAN IN THE ATTIC (FÜR ALLE FÄLLE FITZ: MORD OHNE ERINNERUNGEN) TV-Serie, Regie einer Folge
	ALLEYN MYSTERIES: DEATH AT THE BAR TV-Serie, Regie einer Folge
1994	FAMILY TV-Serie, 4 Folgen
	BUTTERFLY KISS (BUTTERFLY KISS)
1995	GO NOW TV-Film
1996	JUDE (HERZEN IN AUFRUHR)
1997	WELCOME TO SARAJEVO (WELCOME TO SARAJEVO)
	I WANT YOU (I WANT YOU)
1999	WONDERLAND (WONDERLAND) WITH OR WITHOUT YOU (WITH OR WITHOUT YOU)
2000	THE CLAIM (DAS REICH UND DIE HERRLICHKEIT)
2002	24 HOUR PARTY PEOPLE IN THIS WORLD (IN THIS WORLD)
2003	CODE 46 (CODE 46)
2004	9 SONGS (9 SONGS) A COCK AND BULL STORY
2006	THE ROAD TO GUANTANAMO Co-Regie: Mat Whitecross